

Tafla 1.

Tillögur um hámarksafla fiskveiðiárin 2013/2014 og 2012/2013, ásamt aflamarki samkvæmt ákvörðun stjórnvalda fiskveiðiárið 2012/2013 (þús. tonn).

TACs recommended by the Marine Research Institute for the quota years 2013/2014 and 2012/2013, and national TACs for the quota year 2012/2013 (thous. tonnes).

Tegund <i>Species</i>	Tillaga 2013/2014 <i>Recomm. TAC</i> 2013/2014	Tillaga 2012/2013 <i>Recomm. TAC</i> 2012/2013	Aflamark 2012/2013 <i>National TAC</i> 2012/2013
Þorskur (<i>Cod</i>)	215 ¹⁾	196 ¹⁾	195,4
Ýsa (<i>Haddock</i>)	38 ¹⁾	32	36
Ufsi (<i>Saithe</i>)	57 ¹⁾	49	50
Gullkarfi (<i>Golden redfish</i>)	52	45	45
Litli karfi (<i>Sebastes viviparus</i>)	1,5	1,5	-
Djúpkarfi (<i>Deep sea redfish</i>)	10	10	10
Úthafskarfi (<i>Pelagic redfish</i>)	- ²⁾	20 ³⁾	48(8) ⁴⁾
Grálúða (<i>Greenland halibut</i>)	20 ³⁾	20 ³⁾	26(14,7) ⁴⁾
Skarkoli (<i>Plaice</i>)	6,5	6,5	6,5
Sandkoli (<i>Dab</i>)	0,5 ⁵⁾	0,5 ⁵⁾	0,8
Skráplúra (<i>Long rough dab</i>)	0,2 ⁵⁾	0,2 ⁵⁾	0,2
Langlúra (<i>Witch</i>)	1,1	1,1	1,1
Þykkvalúra (<i>Lemon sole</i>)	1,6	1,4	1,4
Steinbítur (<i>Atlantic wolffish</i>)	7,5	7,5	8,5
Hlýri (<i>Spotted wolffish</i>)	0,9	0,9	-
Íslensk sumargotssild (<i>Herring</i>)	87	67	64
Norsk-íslensk vorgotssild (<i>Atlanto-Scandian herring</i>)	- ²⁾	619	619(90) ⁴⁾
Loðna (<i>Capelin</i>)	0 ⁶⁾	570	570(463) ⁴⁾
Kolmunnur (<i>Blue whiting</i>)	- ²⁾	643	643(113) ⁴⁾
Makrill (<i>Mackerel</i>)	- ²⁾	497–542	854(123) ⁴⁾
Gulldepla (<i>Pearlside</i>)	30	30	-
Blálanga (<i>Blue ling</i>)	2,4	3,1	-
Langa (<i>Ling</i>)	14	12	11,5
Keila (<i>Tusk</i>)	6,3	6,7	6,4
Gulllax (<i>Greater silver smelt</i>)	8	8	-
Skötuselur (<i>Anglerfish</i>)	1,5	1,5	1,8
Hrognkelsi (<i>Lumpfish</i>)	0,97 ⁶⁾	4,0	-
Humar (<i>Nephrops</i>)	1,75	1,9	1,9
Rækja á grunnsl. (<i>Inshore shrimp</i>)	0,95 ^{6,7)}	2,35	2,35
Rækja á djúpsl. (<i>Offshore shrimp</i>)	5	5	-
Hörpudiskur (<i>Iceland scallop</i>)	0	0	0
Kúfiskel (<i>Ocean quahog</i>)	31,5	31,5	-
Beitukóngur (<i>Common whelk</i>)	0,75	0,75	-
Hrefna (<i>Common minke whale</i>) ⁸⁾	229	229	229
Langreyður (<i>Fin whale</i>) ⁸⁾	154	154	154

1) Samkvæmt aflareglu. According to management plan.

2) Ráðgjöf fyrir almanaksárið 2014 verður veitt í október 2013. Recommended TAC for calendar year 2014 will be given in October 2013.

3) Aflamark á öllu útbreiðslusvæði stofns fyrir almanaksár. TAC for the total area of distribution for calendar year.

4) Samanlagt heildaraflamark allra veiðipjóða og aflamark ákveðið fyrir Ísland (í sviga). Total TAC and national TAC within parentheses.

5) Aflamark verði ekki hærra en sem nemi þeim afla er ætla má að fáiast sem aukaafli við aðrar veiðar. Recommended TAC not to exceed expected bycatch levels caught in other fishing operations.

6) Tillaga um afla í upphafi vertíðar. Provisional TAC.

7) Svæðið við Snæfellsnes. Snæfellsnes area.

8) Fjöldi dýra innan íslenska landgrunnins. Number of animals within the Icelandic shelf area.

Tafla 2.

Aðrar tillögur Hafrannsóknastofnunar fyrir fiskveiðiárið 2013/2014.

Additional advice for the quota year 2013/2014.

Þorskur – Við úthlutun aflamarks til íslenskra skipa verði tekið mið af afla erlendra skipa og annars afla sem nú er utan aflamarks.

Lúða – Áframhaldandi bann við beinni sókn og reglugerð til verndunar lúðu verði áfram í gildi.

Skarkoli – Áframhaldandi friðun á hrygningarsvæðum á hrygningartíma.

Sandkoli – Engar beinar veiðar.

Skrápflúra – Engar beinar veiðar.

Steinbítur – Áframhaldandi friðun á hrygningarsvæðum á Látragrundi á hrygningar- og klaktíma.

Blálanga – Þekktum hrygningarsvæðum verði áfram lokað á hrygningartíma.

Langa – Við úthlutun aflamarks til íslenskra skipa verði tekið mið af afla erlendra skipa.

Keila – Við úthlutun aflamarks til íslenskra skipa verði tekið mið af afla erlendra skipa. Áframhaldandi veiðibann á afmörkuðum uppvaxtarsvæðum til verndar smákeilu.

Skötuselur – Leitað verði leiða til að draga úr meðafla ungs skötusels við togveiðar.

Kúfiskel – Aflamarki verði úthlutað eftir svæðum með tilliti til stofnstærðar á hverju svæði.

Sæbjúga – Afli fari ekki yfir 10% af áætlaðri stofnstærð hvernar veiðislóðar.

Cod – Expected catches by foreign vessels and other catches not subject to TAC be subtracted from TAC before allocation of quota to Icelandic vessels.

Atlantic halibut – Continued ban on directed halibut fishery and implemented conservation act for protection of the stock.

Plaice – Continued closure of spawning areas during spawning season.

Dab – No targeted fishery.

Long rough dab – No targeted fishery.

Atlantic wolffish – Continued closure of spawning areas off the west coast of Iceland (Látragrund) during spawning season.

Blue ling – Continued closure of known spawning areas during spawning time.

Ling – Subtract expected catches by foreign vessels from TAC before allocation of quota to Icelandic vessels.

Tusk – Subtract expected catches by foreign vessels from TAC before allocation of quota to Icelandic vessels. Continued ban on fishery in nursery areas in order to protect juveniles.

Anglerfish – Effort should be made to reduce bycatch of juveniles in trawl fisheries.

Ocean quahog – TAC should be divided by areas according to stock size in each area.

Sea cucumber – Annual catch not exceeding 10% of estimated biomass within each fishing area.